

КУЛТУРНИ ПОСОКИ

# Мартин КЕЙНИГ

## ОТКРИВАТЕЛЯТ НА БЪЛГАРСКАТА КОСМИЧЕСКА ПЕСЕН

**Американецът съхранява българщината от урбанизацията**

В Национална галерия бе открита фотодокументалната изложба „Ехо от Балканите XX век: Портрети и звуци от България“ на американският етнограф Мартин Кейнинг. В нея са включени 73 фотографии от 7 балкански държави, най-много от България, подбрани от фотографа Иво Хаджимишев - куратор на изложбата. Колекцията се допълва от албум и два аудиодиска с автентичен фолклор.

„(...) Аз съм любител и привърженник на традиционната култура, особено на фолклорната музика и танц. Най-много обичам да наблюдавам и да записвам традиционните изпълнители, когато са сами по себе си. Възхищавам се на автентичността и прекарах последните над петдесет години от живота си в опит да запиша многобройните и форми. Първото ми пътуване на Балканите, когато бях на двайсет години, се оказа преживяване, което промени живота ми.“

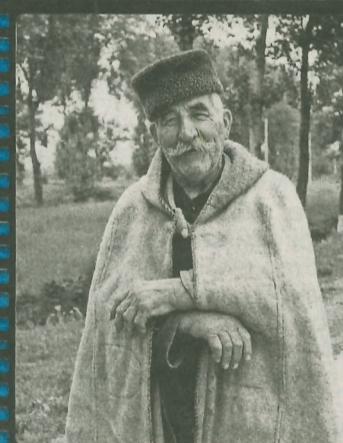
На Балканите (България, Хърватия, Гърция, Косово, Северна Македония, Румъния и Сърбия) открих хилядолетна култура с характерната вързка между хората в селата, присъща на толкова много подобни култури по света. Водещи устойчив начин на живот, отглеждайки храната си и шиещи сами дрехите си, без да им се налага да пазаруват в моловете. През изминалите петдесет години, пътувайки в тази част на света, видях и преживях дълбока промяна, настъпила много по-бързо от промените, предизвикани преди време от модернизацията на Запад. (...)

Снимането и записването в селата обикновено изискваше много време - най-напред трябваше да се намерят певците, музикантите, танцовите. Това отнемаше часове, понякога повече от ден. Разполагах с много време за убиране, което пък ми позволявало физически да се доближа до хората, които накрая щях да снимам. Освен аранжираните портрети - хората, които молех да снимам, позираха сами, - никога не съм давал указания на никого. Всички снимки са правени спонтанно.

Снимките ми са част от по-голям проект, Включващ книги/каталози от документалната баланска музика от преди глобалната епоха, която записваш по същото време и на същите места, на които снимах.

Въпреки че хората в тези селски общности бяха бедни откъм материални блага, поради че колко богати бяха по отношение на чувството си за личност и за общност, на естетиката, изразена в традиционните им дрехи, тъкани и дървени предмети. Културната революция, помела този традиционен начин на живот, подобно на много други, се случи за много кратък период и до голяма степен остана недокументирана. Наглавам се тези снимки да са доста красноречиви, за да предлагат усещането за жизненост и лиричност на този отминал свят.

Казват, че трябва да знаеш откъде идваш, за да знаеш какъде отиваш. Хората, които съм снимал, могат да осигурят вързката с един изчезнал начин на живот, който не бива да бъде забравен, защото разкрива силата и красотата на човешкия дух, които в копнега си може би не осъзнаваме, че ни липсват“, са думите на Майкъл Кейнинг към зрителите, отпечатани на фотос в галерията.



- Тя изпля песента и това беше, не се наложи да правим втори запис - казва Мартин Кейнинг за съвършеното изпълнение на Валя Балканска на българската космическа песен.

Той е човекът, открыл и записал преди повече от петдесет години как младата певица от Смолян изпълнява „Излел е Делю хайдутин“. Кейнинг допринася българската народна песен да бъде избрана за златната плоча, която лети на борда на американския спътник „Вояджър 2“ като поздрав от планетата Земя към галактиката.

През 1967 г. младият хореограф и инструктор по фолклорни танци от колежа към Колумбийския университет в Ню Йорк пристига в България, за да изучава нашите народни ритми. Пътува неуморно по събори и фестивали из четирите краища на нашата страна. До 1979 г. Мартин Кейнинг се връща шест пъти в България, записва песни, обичаи, инструментални изпълнения, снима с фотоапарат и 16-милиметрова кинокамера празници, помени, сватби, пейзажи, портрети, носии.

Разказва как осъзнал, че пред очите му се открива един „твърде привлекателен“ миг от вечността, една цяла култура и общество с установени ценности и традиции, обречени да бъдат заличени от индустриализацията и урбанизацията. Затова фотографира и записва на магнето-



На откриването на изложбата с Валя Балканска, която изпълни „Излел е Делю хайдутин“, и с Генералния консул на България в Лос Анджелис Веселин Вълчев, с когото са близки приятели.

фонни ленти, увековечавайки нетленното творчество на българското село. Мартин Кейнинг работи и в съседни балкански държави. Колекцията му от над 4000 фотографии и стотици записи е откупена от авторитетния институт „Смитсониън“.

В Ню Йорк етнографката Етел Рейм и Мартин Кейнинг основават Център за балкански изкуства, който по-късно се разраства като Център за традиционни музика и танци. Подпомагана от „Смитсониън“, тази неправителствена организация подкрепя културните традиции на етническите имигрантски общности в САЩ дори и през Студената война, като организира фолклорни фестивали и записи на терен на музика, песни и танци, канари в САЩ изпълнители от целия свят, заснема документални филми и издава грамофонни площи с автентична

музика от балканските страни, в това число две дългосвирещи винилови площи със записи от България. Със заслугата на Мартин Кейнинг една от тези площи стига до проф. Карл Сейгън и така „Излел е Делю хайдутин“ попада в селекцията за златната плоча на „Вояджър 2“.

Изложбата може да бъде видяна до 17 ноември.

Диана ДЖУНЕВА



Американският учен и изследовател бе награден с почетния знак на Президента на Републиката за приноса му за съхранение и популяризиране на българското фолклорно изкуство.

Снимка Прессекретариатът на държавния глава

## ТОТАЛ КОЛАГЕН МАКС

### ПЕРФЕКТНИЯТ КОЛАГЕН НА ПЕРФЕКТНА ЦЕНА

Гарантирано най-високо качество - произведено по най-съвременни технологии!

- Искате да спрете болките в ставите?
- Искате да победите остеопороза или пародонтоза?
- Искате да подобрите мускулния си тонус и състоянието на кожата?

Опитайте доказания Total Collagen Max!

Колагенът е главният белът в съединителната тъкан на човека. Концентрацията му варира от 23% в черепните кости, 50% в хрущящите, 64% в роговицата на окото до 74% в кожата. След 25-годишна възраст производството на колаген в човешкото тяло започва да намалява. Това предизвиква стареене на меките тъкани и костите (остеопороза). Още преди половин век ученият вече знаеха, че създаването на чист, несънтетичен колаген ще бъде революция в медицината. Сега можете да забавите процесите на стареене с помощта на Total Collagen Max! Разработен според последните тенденции в областта на ставните заболявания, той добавя оптимална доза хидролизиран колаген в организма ви, позволява възстановяване на колагена, който сте изгубили, както и стимулира собствения синтез на тялото.

Колагенът е златен стандарт за постигане на възможното най-бързо възстановяване на тъканите, мускулната матрица, подновяване на ставния хрущял и възстановяване след активен спортен живот. Той може да подобри бистротата на ума, да намали възпаленията, да подобри състоянието на кожата. Освен това:

- намалява възпаленията, болките в тялото и дискомфорта на ставите;
- укрепва кръвносните съдове;
- укрепва ноктите, забавя косопада;
- помага в лечението на Остеопороза;
- помага в лечението на Пародонтоза на венците;
- увеличава енергията и издръжливостта;
- стяга и тонизира мускулите.

Ставите вече не ме болят! Виктор Попов, София Активен спортист съм бил цял живот и на 50 години започнах да се появяват сериозни проблеми с колените ми. Консултирах се с ортопед и той ми обясни, че колагенът е основното изграждащо вещество, което е най-важното за правилното функциониране на ставите по цялото тяло. Той ми препоръча да опитам с хранителни добавки и затова се доверих на TOTAL COLLAGEN MAX, защото добавката е с високо съдържание на чист колаген. Пия я вече два месеца и определено има ефект - ставите вече не ме болят.

Добавката с колаген наистина помага! Наталия Иванова, Пловдив Баща ми е голям фен на вестника и получава всеки брой. Там прочел за тази хранителна добавка - TOTAL COLLAGEN MAX и понеже има проблеми със ставите по цялото тяло и го мъчат шипове, ме накара да му я покърчам. Бях скептична, но трябва да вижда, че след два месеца той все по-малко се оплаква от болки и наистина е доволен.

Поръчайте вашата едномесечна доза от 90 капсули на изключително атрактивната цена от 26,90 лв!

При поръчка на 2 опаковки - безплатна доставка! ☎ 0877 877 660  
Вече можете да закупите и в специализирания магазин за хранителни добавки на ул. „Искър“ 16, София!